

# SAINT PATRICK'S CHURCH

*-serving Long Island City and Astoria since 1869*

39-38 29th Street  
Long Island City, NY 11101  
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276  
email: stpatlic@yahoo.com  
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor  
718-729-6060 ext. 12  
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez  
718-729-6060

## March 11, 2018

### Fourth Sunday of Lent

**Rectory and Parish Office**

**39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101**  
**718-729-6060** fax: 718-729-1276  
email: stpatlic@yahoo.com  
website: www.stpatlic.org

This week's office hours are posted inside the bulletin.

*El horario de la oficina para esta semana está en el interior de este boletín.*

Mrs. Ivanka Paez-Tianguiz, Admin. Assistant  
Mrs. Silvia Marfé, Administrative Assistant

### Religious Education / *Educación Religiosa*

Mrs. Rosa Gomez, Director 718-706-0565  
Mon. & Fri. / *lunes y viernes* 9:00 AM—2:30 PM  
Tues. / *martes* 1:00 PM—5:00 PM  
Thurs. / *jueves* 1:00 AM—7:00 PM

**Music Ministry** Francis A. Barra, Organist

**St. Patrick's Convent** Sisters of St. Joseph  
39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

### Groups, Societies, & Prayer Groups

*Cursillo*, martes, 8:15 PM en el sótano de la rectoría

*Grupo de Oración*, lunes, 7:30 PM; capilla

Filipino Apostolate meetings as announced

**Food Pantry** most 3rd Saturdays / *la mayoría de los 3er sábados*  
**Jornada** youth group (*jovenes*), Friday / *viernes*, 7-9 PM; school

**Our Lady of Perpetual Help Novena**, Wed., 6:30 PM; chapel

**Two Thousand Hail Marys**, 1st Saturday, 7:30 AM—5 PM

### Sunday Mass

Saturday Vigil: 5 PM English  
Sunday: 9 AM English  
10:30 AM *español*  
12 PM English  
First Sunday of the month: 12:30 PM Tagalog

### Weekday Mass

Monday through Friday 12:10 PM  
*martes (Español)* 7:45 PM  
*hora santa*/ Holy Hour Mon./lunes 6:20 PM

### Confession

Sat./ *sáb.* 4—4:45 PM or by appointment / *o por cita*

### Sponsorship (Godparent/*Padrino*) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

*Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado de padrino.*

### Infant Baptism / *Bautismo de Niños*

Parents may inquire at the Parish Office about the commitment that is entailed.

*Los padres pueden informarse en la oficina parroquial acerca del compromiso que se requiere.*

### Marriage / *Matrimonio*

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

*Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.*

# Saint Patrick's Church

Fourth Sunday of Lent

March 11, 2018

Cuarto Domingo de Cuaresma

Sat., Mar. 10	5:00 PM	For the living & deceased police officers and their families
Sun., Mar. 11	9:00 AM	+ Patricia Groh
	10:30 AM	En honor al Divino Niño, + Alejo García Hernández, + Amalia González García
	12:00 PM	People of St. Patrick's
Mon., Mar. 12	12:10 PM	Renata Anna Rosa (90 <sup>th</sup> birthday)
Tues., Mar. 13	12:10 PM	
	7:45 PM	
Wed., Mar. 14	12:10 PM	
Thurs., Mar. 15	12:10 PM	+ Mary Hand
Fri., Mar. 16	12:10 PM	
Sat., Mar. 17	9:00 AM	St. Patrick's Day Mass ( <i>bilingüe</i> )

## Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace!

## Skipped Mass on Sunday, March 4?

The Catholic Church advises you:  
Don't receive Communion today  
to avoid committing another mortal sin.

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org) or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

## Pray for ... *Recen por...*

**Our Sick / Nuestros Enfermos:** Gem Martinez, Levy Delgado, Lydia Bautista, Rosa Fernandez, Brenda Bautista, Lina Asenata, Stephanie Merenda, Manuel Uruchima, Piedad C. Garcia, Tomas Rivera, Victor Lopez, Felix Gomez M., Carlos Eras, Edith Barriga, Della Buckner, Peggy Kealy, Danny Adoptante, Milagro Estrella, Vito Moncello, Gregory Viscovich, Brenda K. Gainza, Marilyn Brenes, Luchie Lacson, Maria Ruck

Find this bulletin online at  
[stpatlic.org](http://stpatlic.org)

## ¡Bienvenido a San Patricio!

*La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP*

## ¿No Vino a Misa el Domingo, 4 de Marzo?

*La Iglesia Católica le aconseja:  
no reciba hoy la Comunión  
para evitar cometer otro pecado mortal.*

*Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.*

*Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org) o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país.—RMP, Párroco*

## St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

- as a **priestly people**—praying for ourselves, and interceding for our loved ones and for our world at Mass
- as a **prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors
- as a **royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

## Declaración de la Misión de San Patricio

*Confiando plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:*

- como un **pueblo sacerdotal**—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa
- como un **pueblo profético**—proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos
- como un **pueblo real**—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde

## Today's Readings / Lecturas de Hoy

2 Chronicles / 2 Crónicas 36: 14—16, 19—23  
Psalm / Salmo 136  
Ephesians / Efesios 5: 8—14  
John / Juan 9: 1—41

## TODAY / HOY

### **Venta de Comida**

*después de la misa de las 10:30 AM*

---

## THIS WEEK / ESTA SEMANA

### **Office Hours / Horario de Oficina**

Mon., Mar. 12 (lunes)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Tues., Mar. 13 (mart.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Wed., Mar. 14 (miér.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Thurs., Mar. 15 (juev.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Fri., Mar. 16 (viern.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM

---

### **Second Collections / Segundas Colectas**

- Mar. 11 Fuel Offering; Parish Feast envelopes  
*Ofrenda para la Calificación; sobres de la fiesta parroquial*
- Mar. 18 Maintenance & Repairs  
*Mantenimiento y Reparación (no sobre)*
- 

### **Bible Study in English this Monday, 3/12**

Father Powers will hold the next Bible Study in English on **Monday, March 12 at 7:30 PM** in the rectory basement. This Monday, we will watch a 60 minute Catholic Answers DVD, "**The Protestant Revolution**," with discussion following

---

### **Estudio Bíblico en Español**

*Hable con el Dácono Carlos Trochez si le interesa en participar en el Estudio Bíblico en español. Las reuniones incluirían preguntas sobre las prácticas católicas que personas de otras religiones piensan que son contrarias a la verdad bíblica; las escrituras del domingo; pasajes controversiales y difíciles en la Biblia; métodos para leer la Biblia para la reflexión personal e inspiración.*

---

### **If you don't receive your envelopes...**

The envelopes are mailed fourth class USPS by the FJ Remy Company every month. Every month, about 4% of all fourth class mail is not delivered. If you don't receive your envelopes, please call the secretary at the rectory during office hours and she will mail out a replacement packet to you. **Please don't speak with the pastor, the deacon, or the secretary before or after Mass about this matter; call during the week.**

---

### **Si no recibe sus sobres...**

*Se envían los sobres por USPS de cuarta clase cada mes. Y cada mes, aproximadamente 4% de todo correo de cuarta clase no está entregado. Si no recibe sus sobres, llame a la secretaria en la rectoría durante el horario de oficina y ella enviará sobres de replazo a ud. **Favor de no hablar con el párroco, el diácono o la secretaria el domingo sobre esta problema; llame durante la semana.***

---

## THIS WEEK / ESTA SEMANA

**Friday, March 16**

**Day of Abstinence** from meat for all persons  
14 years of age or older

---

### **Viernes, 16 de Marzo**

**Día de Abstinencia de Carne**  
*para todas personas que tienen 14 años o mas*

**Via Crucis, 7:30 PM, en la iglesia**

---

## NEXT SUNDAY / PRÓXIMO DOMINGO

### **St. Patrick's Day Luncheon**

**Riccardo's By the Bridge, Astoria**

**Sunday, March 18, 2018, 1—5 PM**

**Tickets only \$50 but the event is sold out!**

Call the Parish Office to be placed on the waiting list.  
*LLame a la oficina para panerse en la lista de espera.*

This luncheon is a **full three course served meal** with desert and with unlimited wine, beer, & soda  
*Es una **cena completa servida con tres platillos** y con postres y con vino, cerveza, y soda inlimitado*

---

## COMING UP / PRÓXIMAMENTE

### **Fundraising & Social Events Committee**

### **Recaudación de Fondos y Eventos Sociales**

next meeting **Thurs., March 22** at 7:30 PM in the basement of the rectory. (Note change of date since our last meeting.) New members welcome / *nuevos miembros bienvenidos.*

---

### **2018 Annual Catholic Appeal**

The 2018 Annual Catholic Appeal (ACA) has begun. We thank all who gave to the 2017 ACA. We ask that all parishioners prayerfully consider a pledge to the 2018 ACA. The work and services made posible through your donation to the ACA help people in Queens and Brooklyn in ways that no parish could provide by itself. Watch the brief video of the 2018 video on the web at [CFBQ.org/ACAVideo](http://CFBQ.org/ACAVideo).

---

### **Campaña Anual Católica 2018**

*La Campaña Anual Católica (ACA) 2018 ya ha comenzado. Agradecemos a todos que dieron a la ACA 2017. Pedimos que todos feligreses consideren un plegaria a la ACA 2018. El trabajo y los servicios cumplidos por su donacion a la ACA ayudan a la gente de Queens y Brooklyn por agencias que no parroquia podría proveer por si mismo. Miren el breve video de la ACA 2018, [CFBQ.org/ACAVideo](http://CFBQ.org/ACAVideo), en el web.*

## Generations of Faith: Feb. 19 Update

By the end of June, 2016, **118** parishioners pledged **\$304,421** to the Generations of Faith capital campaign. The parish's goal was **\$160,000**: **\$60,000** for retired priests in the Diocese of Brooklyn; **\$20,000** for endowment of parish youth ministry in the diocese; then **\$80,000** and all money received above the goal for St. Patrick's: firstly, for a new air conditioning system for the church; secondly, for renovation of the Parish Hall bathrooms; and thirdly, the construction of a bathroom with handicapped access on the level of the church.

As of February 19, 2018, GF has received \$100,390 from St. Patrick's parishioners, and has surpassed the GF goal of \$80,000 assigned to St. Patrick's for the two diocesan projects of the retired priests' fund and an endowment fund to pay parish youth ministers. St. Patrick's now has \$20,390 towards a new air conditioning system in the church.

To date, **63** parishioners have either paid their pledges entirely or have paid them regularly. The pledges in this group totaled **\$208,705**. With 42% of their pledges paid (**\$88,139**) on their five year commitments to GF, we are confident of receiving the entire \$208,000 that these parishioners pledged. We thank them for their payments.

**36** parishioners pledged a total of **\$72,916** but have not made all their monthly payments. (**\$25,230** should have been received by now; about 44% of that amount, or **\$12,251**, has been received.) We thank these parishioners for the payments that they have made.

**19** parishioners signed up and pledged **\$22,600** but have made no payments so far. Not everyone can redeem their pledges; the pastor and parish leaders understand.

## Sponsorship (Godparent) Certificates

We do not require "sponsorship certificates" of persons invited to serve as godparents at baptism or Confirmation at St. Patrick's; we trust that candidates chosen by the parents of our parish are appropriate and we accept them without proof.

Many parishes, however, do not have the same policy as St. Patrick's with regard to godparents. They require a certificate of anyone who is to serve as a godparent. These godparent candidates must obtain them from their pastors. If you have been asked for a certificate in order to be a godparent or sponsor in another church, you must email Fr. Powers (father.rob.powers@gmail.com) or call him at 718 729 6060 ext. 12 **no less than one month before the baptism or Confirmation** in order that he can certify your presence at four consecutive Sunday Masses in St. Patrick's and can describe you as a practicing Catholic to the pastor who is demanding that Fr. Powers state with certitude your religious practice.

Please be clear that these certificates are not required for persons serving as godparents or sponsors at St. Patrick's, where our policy is to trust the godparent choices of our parents.

Find this bulletin online at  
[stpatlic.org](http://stpatlic.org)

## Fasting and Abstinence

This **Friday, March 9**, all Fridays of Lent, and Good Friday are also days of abstinence for all Catholics 14 years of age and older. Persons in this age group may not eat meat of any form—poultry, beef, or pork.

**Good Friday, March 30**, is a day of **fast** for all Catholics between the ages of **18 and 59**. Persons in this age group may have one only full meal on Good Friday, two lighter meals for sustenance, and are not permitted to eat between meals.

These Lenten sacrifices of fasting and abstinence unite us more profoundly with the one sacrifice of Jesus on the cross.

## La Abstinencia y el Ayuno

*Este **Viernes, 9 de Marzo**, los **Viernes de Cuaresma**, y el **Viernes Santo** son **días de abstinencia** para todos los católicos de 14 años o mayores. Las personas de este grupo no pueden comer ningún tipo de carne—pollo, res, conejo, ni puerco.*

***El Viernes Santo, 30 de Marzo**, es un **día de ayuno** para todos los católicos entre las edades de 18 y 59 años. Las personas de este grupo pueden tener una comida completa el **Miércoles** y dos comidas livianas para su sustento y no les está permitido comer entre comidas.*

*Estos sacrificios cuaresmales de ayuno y abstinencia nos unen más profundamente con el sacrificio de Jesús en la cruz.*

## Filipino Apostolate's Santo Niño Sponsors Net \$7167 for St. Patrick's

St. Patrick's expresses many thanks to the Filipino Apostolate and to the sponsors who gave voluntarily and generously to St. Patrick's Church in the *Fiesta del Santo Niño* on Sun., February 4th. The celebration netted an impressive **\$7167** for our parish.

## The Sacred Triduum / El Sagrado Triduo

<b>March 29</b>	<b>Holy Thurs./Jueves Santo</b>	8:00 PM
<b>March 30</b>	<b>Good Friday (English)</b>	3:00 PM
	<i>Viernes Santo (español)</i>	6:30 PM
	<i>Vía Crucis</i>	8:00 PM
<b>March 31</b>	<b>Easter Vigil (Vigilia de Pascua)</b>	8 PM
	<i>No 5 PM Vigil Mass on Holy Saturday</i>	
<b>April 1</b>	<b>Easter Sunday (Domingo de Pascua)</b>	
	<b>9:00 AM</b> Mass (English)	
	<b>10:30 AM</b> <i>Misa (español)</i>	
	<b>12:00 PM</b> Mass (English; in the chapel)	
	<b>12:30 PM</b> Mass (Tagalog)	

Encuentre este boletín en  
el sitio web [stpatlic.org](http://stpatlic.org)

## ENVELOPE REGISTRATION

### *Cómo obtener sus sobres para la colecta*

You may return this form by mail, email,  
or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por correo, email,  
o dépositela en la colecta del domingo*

**Name/Nombre:**

**Address / Dirección ( with/con apt. #):**

**City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:**

**Telephone #** (optional):

**Age** (optional):

**Email address** (optional):

## St. Patrick's Day Mass *Misa del Día de San Patricio*

**Saturday, March 17**  
**Sábado, 17 de Marzo**

**9:00 AM**

a bilingual Mass followed  
by a reception in the Parish Hall

*una misa bilingüe seguida  
por una recepción en el Salon Parroquial*

## Play the March 50/50

Place your chances in the collection  
no later than this **Sunday, March 25**

### ***Juegue el 50/50 de Marzo***

*Pongan sus chances del 50/50 en la colecta  
no mas tardar del Domingo, 25 de Marzo*

As of Sunday, March 4,  
the level of the 50/50 was **\$450:**

**\$225** for the winner and  
**\$225** for St. Patrick's

## St. Patrick's Day Luncheon

Riccardo's by the Bridge

**Sunday, March 18**

**1—5 PM**

Tickets only **\$50** but  
the event is sold out!

Call the office to be placed on the  
waiting list / *Llame a la oficina para  
ponerse en la lista de espera*

This luncheon is a full three course served  
meal with dessert and with  
unlimited wine, beer, & soda

*Es una cena completa servida con  
tres platillos y con postres y con vino,  
cerveza, y soda inlimitado*

## St. Joseph's Day Mass *Misa del Día de San José* **Monday / Lunes, March 19**

**7:30 PM**

a bilingual Mass with anointing with  
St. Joseph's oil followed  
by a reception in the Parish Hall

*una misa bilingüe con la unción con el oleo  
de San José seguida por una recepción  
en el Salon Parroquial*